

سُورَةُ الْجُمُعَةِ

مدینہ منورہ میں نازل ہوئی اس کی گیارہ آیتیں اور دو رکوع ہیں

رکوع نمبر ۱ آیات ۸ تا ۱۱

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ ۲۸
۱۱

THE CONGREGATION

Revealed at Al-Madinah

In the name of Allah, the Beneficent, the Merciful.

1. All that is in the heavens and all that is in the earth glorifieth Allah, the Sovereign Lord, the Holy One, the Mighty, the Wise.

2. He it is Who hath sent among the unlettered ones a messenger of their own, to recite unto them His revelations and to make them grow, and to teach them the Scripture and Wisdom, though heretofore they were indeed in error manifest,

3. Along with others of them who have not yet joined them. He is the Mighty, the Wise.

4. That is the bounty of Allah, which He giveth unto whom He will. Allah is of Infinite bounty.

5. The likeness of those who are entrusted with the Law of Moses, yet apply it not, is as the likeness of the ass carrying books. Wretched is the likeness of folk who deny the revelations of Allah. And Allah guideth not wrongdoing folk.

6. Say (O Muhammad) : O ye who are Jews! If ye claim that ye are favoured of Allah

شروع خدا کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے

جو چیز آسمانوں میں ہے اور جو چیز زمین میں ہے سب خدا کی تسبیح کرتی

ہے جو بادشاہ حقیقی پاک ذات زبردست حکمت والا ہے ①

وہی تو ہے جس نے ان پڑھوں میں انہی میں سے (محمد کو)

پیغمبر بنا کر بھیجا جو ان کے سامنے اس کی آیتیں پڑھتے

اور ان کو پاک کرتے اور (خدا کی) کتاب اور دانائی سکھاتے

ہیں اور اس سے پہلے تو یہ لوگ مرتد گمراہی میں تھے ②

اور ان میں سے اور لوگوں کی طرف بھی ان کو بھیجا ہے جو

ابھی ان (مسلمانوں) سے نہیں ملے۔ اور وہ غالب حکمت والا ہے ③

یہ خدا کا فضل ہے جسے چاہتا ہے عطا کرتا ہے۔ اور خدا

بڑے فضل کا مالک ہے ④

جن لوگوں کے سراپہ کورات لدوائی گئی پھر انہوں نے

اس کے تعمیل (کو نہ اٹھایا ان کی مثال گدھے کی سی ہے

جس پر بڑی بڑی سائیں لدی ہوں۔ جو لوگ خدا کی آیتوں

کی تکذیب کرتے ہیں ان کی مثال بڑی ہے۔ اور خدا ظالم

لوگوں کو ہدایت نہیں دیتا ⑤

کہہ دو کہ اے یہود اگر تم کو یہ دعویٰ ہو کہ تم ہی خدا کے دوست

ہو اور اور لوگ نہیں تو اگر تم سچے ہو تو (ذرا) موت کی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ①

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ

الْمَلِكِ الْقَدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمَمِينَ رَسُولًا

مِّنْهُمْ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ وَيُزَكِّيهِمْ وَ

يُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا

مِن قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ②

وَآخَرِينَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ③

ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ

وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ ④

مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ

لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْجِمَارِ يَحْمِلُ

أَسْفَارًا يَبْسُ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ

كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ

الظَّالِمِينَ ⑤

قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ زَعَمْتُمْ

أَنْتُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ

apart from (all) mankind, then long for death if ye are truthful!

7. But they will never long for it because of all that their own hands have sent before, and Allah is Aware of evil-doers.

8. Say (unto them, O Muhammad): Lo! the death from which ye shrink will surely meet you, and afterward ye will be returned unto the Knower of the invisible and the visible, and He will tell you what ye used to do.

فَتَمَنَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑥

اور یہ ان (اعمال) کے سبب جو کر چکے ہیں ہرگز اس کی آرزو

نہیں کریں گے۔ اور خدا ظالموں سے خوب واقف ہے ⑥

کہہ دو کہ موت جس سے تم گریز کرتے ہو وہ تو تمہارے سامنے

آکر رہے گی پھر تم پوشیدہ اور ظاہر کے جاننے والے

(خدا) کی طرف لوٹائے جاؤ گے پھر جو جو کچھ تم کرتے

رہے ہو وہ تمہیں سب بتائے گا ⑥

اسرار و معارف

ذکر الہی ارض و سما کی ہر شے اپنے شعور و ادراک کے مطابق اللہ کا ذکر کرتی ہے اور ہر ذرہ اپنے حال سے تو اس کی پاکی پہ دلالت کرتا ہی ہے کہ وہی حقیقی بادشاہ ہے جو ہر عیب سے پاک اور زبردست ہے اور بڑا حکمت کا مالک ہے وہی عظیم ذات ہے جس نے ان پڑھ عربوں میں اپنا رسول ﷺ مبعوث فرمایا جو اُمّی تھا کہ عربوں میں پڑھنے لکھنے کا رواج نہ تھا بہت کم لوگ لکھنا پڑھنا جانتے تھے۔

خود رسول اللہ ﷺ نے کبھی پڑھنا لکھنا نہیں سیکھا عموماً ایسی قوم کی اصلاح محال ہوتی ہے اور انہیں **معجزہ** کچھ سمجھنا بہت مشکل مگر یہ بات روز روشن کی طرح واضح ہے کہ آپ ﷺ نے انہیں ایسا بنا دیا کہ دنیا کے لیے وہ علم و حکمت کے خزانے ثابت ہوئے اور بجا طور پر ”جہانگیر و جہاں بان و جہاں دار و جہاں آراز“ کا مصداق بن گئے اور خود نبی لاقی ﷺ نے پوری انسانیت کو معرفت باری کے ساتھ ایک خوبصورت اور حقوق و فرائض کا صحیح ترین ذمہ دار نظام حیات بخشا جو اسی اُمّی قوم کے ہاتھوں زمانے میں رائج ہوا۔

وہ نبی ان پر آیات تلاوت فرماتا ہے اور ان کا تذکیہ کرتا ہے اور انہیں کتاب اللہ کی **فرائض نبوت** اور حکمت کی یعنی سنت یا وہ تفسیر جو آپ ﷺ نے ارشاد فرمائی کی تعلیم دیتا ہے یہ چہارگانہ فرائض نبوت ہیں اول دعوت کہ قرآنی تعلیمات کے مطابق اللہ پر ایمان لانے کی دعوت جو ایمان لائے

اس کا تزکیہ کرے۔

تصوف ظاہری پاکیزگی کپڑوں اور بدن کی غذا کے حلال اور پاکیزہ رکھنے کی تعلیم اور باطنی پاکیزگی اخلاقیات و عادات اور کردار سازی اس کا قاعدہ یہ تھا کہ جو ایمان لا کر آپ ﷺ کی نگاہ پاک میں آیا صحابیؓ

ہو گیا یعنی باطنی پاکیزگی پاکیا یوں کہ **ثُمَّ تَلِينُ جُلُودَهُمْ وَقُلُوبُهُمْ إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ** کہ کھال سے لے کر نہاں خانہ دل تک ہر ذرہ بدن اللہ کا ذکر ہو گیا یہ کیفیت جسے تزکیہ کہا گیا یہی تصوف کہلاتی بلکہ تصوف تزکیہ ہی کا فارسی ترجمہ ہے کہ سب سے پہلے یہی عجمی زبان ہے جس میں ترجمہ ہوا صحابہ کی صحبت سے تابعی بن گئے تابعین کی صحبت نے تبع تابعی بنا دیئے مگر بعد میں وہ تیزی اور قوت نہ رہی لوگ ذکر قلبی کرتے اور برسوں ایسے حضرات کی صحبت میں بیٹھتے جن کے قلوب میں برکات نبویؐ کی کیفیات ہوتیں اور اپنے دل روشن کرتے جس سے ان کے اخلاق سدھرتے اور کردار میں نکھار آتا اور شریعت پر عمل کرنے میں خلوص دل بھی نصیب ہوتا مگر پھر اس میں بھی وراثت در آئی نا اہل لوگ پیر بن گئے اور رسومات کا پلندہ بنا کر اسے بدنام کر دیا مگر اس سب سے اصل کی افادیت مجروح نہیں ہوتی۔

اور جب ظاہری اور دلی پاکیزگی نصیب ہوئی تو انہیں کتاب کی تعلیم فرمائی اور حکمت یعنی کتاب اللہ کے مفاہیم کا شعور عطا فرمایا یعنی جس طرح الفاظ قرآن سکھائے ویسے ہی ان کے معانی و مفاہیم ارشاد فرمائے

قرآن کے مفاہیم متعین فرمانا
فرائض نبوت میں سے ہے

گویا قرآن کے معانی متعین کرنا فرائض نبوت میں سے ہے ہر کس و ناقص اپنی پسند کے معانی پہنانے کا حق نہیں رکھتا حالانکہ یہ ایسی قوم تھی جو خود بھی اپنے حال سے نالاں تھی اور جانتی تھی کہ وہ جو کچھ کر رہے ہیں صاف گمراہی ہے مگر حق کیا ہے انہیں خبر نہ تھی۔

اور بعد میں آنے والے ایسے لوگ جو انہی جیسے ہو گئے ان سے مل گئے یعنی قیامت تک آنے والے وہ لوگ جو عقیدہ و عمل میں صحابہؓ

بعد میں آنے والوں کا اعزاز

ہی کی پیروی کریں گے وہ بھی ایسی ہی برکات رسالت پائیں گے یہ بعد والوں کے بڑے اعزاز کی بات ہے کہ انہیں ایسی عظیم الشان ہستیوں کے قدموں میں جگہ ملے اور عظمت صحابہؓ بھی اس سے واضح ہے کہ اللہ زبردست

ہے اور حکمت والا ہے۔ یہ اس کا کرم ہے اس کی مہربانی ہے اور وہ جس پر چاہے اپنا کرم کر دے گویا جو بھی صحابہ کا اتباع کرے اس نے اللہ کے فضل کو پالیا اور صحابہؓ نے نبی کریمؐ کا اتباع کر کے یہ کرم حاصل کیا واقعی اللہ بہت بڑا فضل و کرم کرنے والا ہے یہ بات تو ان پڑھ لوگوں کی تھی جن کی قسمت چمک اٹھی مگر وہیں کچھ لوگ خود کو عالم و فاضل بھی سمجھتے تھے اور ان کے علم کا چرچا بھی تھا یعنی علماء یہود جن کو تورات نصیب ہوئی مگر وہ اس کا حق ادا نہ کر سکے علم کی صفت یہ ہے کہ انسان کا کردار علم کی روشنی میں ڈھل جائے اور اگر عمل کو متاثر نہ کرے تو وہ علم نہ ہوگا محض خبر کہہ سکتے ہیں۔ چنانچہ بڑی بڑی کتابیں پڑھنے کے باوجود ان کی مثال ایسی ہے جیسے کسی گدھے پر بڑی بڑی کتابیں لاد دی گئی ہوں کہ علوم تورات کا انہیں کوئی فائدہ نہ ہوا اور باوجود تورات میں سے جاننے کے اللہ کی کتاب کا انکار کر دیا اور اس کے رسول پر ایمان نہ لائے اب اس سے زیادہ اور کیا برائی کر سکتے تھے اور اللہ ایسا بے نیاز ہے کہ ایسے ظالموں کو ہدایت نہیں فرماتا۔

علم کی صفت کرے تو وہ علم نہ ہوگا محض خبر کہہ سکتے ہیں۔ چنانچہ بڑی بڑی کتابیں پڑھنے کے باوجود ان کی مثال ایسی ہے جیسے کسی گدھے پر بڑی بڑی کتابیں لاد دی گئی ہوں کہ علوم تورات کا انہیں کوئی فائدہ نہ ہوا اور باوجود تورات میں سے جاننے کے اللہ کی کتاب کا انکار کر دیا اور اس کے رسول پر ایمان نہ لائے اب اس سے زیادہ اور کیا برائی کر سکتے تھے اور اللہ ایسا بے نیاز ہے کہ ایسے ظالموں کو ہدایت نہیں فرماتا۔

یہ بد نصیب کہتے ہیں کہ یہ ولی اللہ یعنی اللہ کے دوست ہیں اور باقی لوگوں کی طرح نہیں ہیں تو آپ انہیں فرمائیے کہ اگر تمہیں اپنی آخرت کی کامیابی کا اس قدر یقین ہے تو موت کی تمنا کر کے دیکھو کہ تمہارے دعوے کی صداقت کا پتہ چلے مگر یہ ہرگز موت کی تمنا نہ کریں گے کہ انہیں یقین ہے کہ آپ ﷺ کے فرمان پر تمنا کر بیٹھے تو موت آجائے گی اور اپنے کرتوتوں کا بھی ان کو پتہ ہے لہذا آخرت سے ڈرتے ہیں کہ اللہ ایسے ظالموں کو جانتا ہے۔

یہ بات بھی واضح ہو گئی کہ کافر اور بدکار موت سے ڈرتا ہے اس کا تجربہ اپنے ہاں بھی ہے اور عالم کفر یا مغرب میں تو اب اس ڈرنے ان کی زندگی اجیرن کر دی ہے ہر کافر ڈرتا ہے اور یہ نہیں جانتا کہ کیوں ڈرتا ہے لہذا انہوں نے اس کا نام ہی "FEAR OF THE UNKNOWN" یعنی انجانا خوف رکھ دیا ہے لیکن ان پر یہ بھی واضح فرما دیجئے کہ تم جس موت سے بھاگتے ہو اپنے وقت پر آکر رہے گی اور پھر تمہیں اس اللہ کے حضور پیش ہونا پڑے گا جو تمام پوشیدہ اور ظاہر باتوں سے واقف ہے اور اس کی بارگاہ میں تمہارے سارے

رکوع نمبر ۱

آیات ۹ تا ۱۱

قَدْ سَمِعَ اللَّهُ ۲۸
۱۲

9. O ye who believe !
When the call is heard for the
prayer of the day of congrega-
tion, haste unto the remem-
brance of Allah and leave your
trading. That is better for
you if ye did but know.

10. And when the prayer is
ended, then disperse in the land
and seek of Allah's bounty,
and remember Allah much, that
ye may be successful.

11. But when they spy some
merchandise or pastime they
break away to it and leave
thee standing. Say : That
which Allah hath is better than
pastime and than merchandise,
and Allah is the best of pro-
viders.

مومنو! جب جمعے کے دن نماز کے لئے اذان دی جائے
تو خدا کی یاد (یعنی نماز) کے لئے جلدی کرو اور (خرید و
فروخت ترک کر دو۔ اگر سمجھو تو یہ تمہارے حق میں
بہتر ہے ⑨

پھر جب نماز ہو چکے تو اپنی اپنی راہ لو اور خدا کا فضل
تلاش کرو اور خدا کو بہت بہت یاد کرتے رہو تاکہ نجات
پاؤ ⑩

اور جب یہ لوگ سودا بکتا یا تماشا ہوتا دیکھتے ہیں تو اور بھاگ
جاتے ہیں اور تمہیں (کھڑے کا) کھڑا چھوڑ جاتے ہیں۔ کہہ دو کہ جو چیز
خدا کے ہاں ہو وہ تمہارے اور میرے کہیں بہتر ہے اور اس سے بہتر بزرگ نہیں دیکھتا ⑪

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نُودِيَ لِلصَّلَاةِ
مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ
وَذَرُوا الْبَيْعَ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ
تَعْلَمُونَ ⑨

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي
الْأَرْضِ وَابْتَغُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَاذْكُرُوا
اللَّهَ كَثِيرًا لَّعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ⑩

وَإِذَا رَأَوْا تِجَارَةً أَوْ لَهْوًا انْفَضُّوا إِلَيْهَا
وَتَرَكَوْا قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنْ
اللَّهِوِّ وَمِنَ التِّجَارَةِ ۗ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ⑪

اسرار و معارف

اے ایمان والو! جب جمعہ کی نماز کے لئے اذان ہو جائے تو اپنا کاروبار بند کر دو اور پورے اہتمام سے

اللہ کے ذکر کے لئے یعنی نماز جمعہ کی ادائیگی کے لئے مسجد میں پہنچو۔

جمعہ مسلمانوں کا بہت ہی مبارک دن ہے جس میں ظہر کی نماز نہیں ہوتی بلکہ جمعہ کی نماز ادا

جمعہ کے احکام کی جاتی ہے یہ نماز عورتوں، مریضوں اور مسافروں پر فرض نہیں وہ ظہر کی نماز ادا کر سکتے

ہیں اور جب اذان ہو جائے تو دنیاوی کاروبار حرام ہو جاتا ہے۔ جمعہ علماء کے نزدیک ایسی آبادی جس میں دکانیں

ہوں یا سرکاری دفتر، سکول، ڈاکخانہ وغیرہ ہو ہو سکتی ہے تفصیل فقہ کی کتب میں دیکھی جائے۔ چنانچہ یہاں نماز

کی ادائیگی اور اس کے ارکان و شرائط سب کو ذکر اللہ سے تعبیر فرمایا کہ اس میں زبانی اور عملی ذکر دونوں شامل ہیں اور خلوص قلبی بھی ضروری کہ اگر تمہیں خبر ہے تو یہی کام تمہارے لیے سب سے بہتر ہے پھر جب خطبہ اور نماز مکمل کر چکو تو اپنے اپنے کام پر چلے جاؤ اور اپنی روزی کی تلاش میں لگ جاؤ۔

ذکر قلبی لیکن کام کاج کرتے ہوئے بھی اللہ کا ذکر کثرت سے کرتے رہو کام کاج میں تو انسان کی زبان بھی مصروف ہو جاتی ہے ذکر کثیر تب ہی ممکن ہے جب قلب فاکر ہو جائے اللہ کریم سب مسلمانوں کو نصیب کئے

لیکن اگر یہ نعمت نصیب نہ ہو تو بھی کوئی نہ کوئی تسبیح ممکن حد تک کی جانی چاہیے۔ ابتداء میں نماز کے بعد خطبہ ہوتا تھا ایک روز ایک تجارتی قافلہ مدینہ منورہ میں آیا اور ایشیا صرف کی کمی تھی کچھ لوگ خطبے کے دوران چلے

گئے ان کا خیال تھا کہ نماز تو ہو چکی مگر اللہ کو یہ بات پسند نہ آئی کہ دو خطبے بھی دو رکعت کے قائم مقام ہیں اس کے بعد آپ ﷺ نے خطبہ نماز سے پہلے کر دیا جو حال ایسا ہی ہے تو ارشاد ہوا کہ لوگوں نے تجارتی قافلے

کا سنا اور چلے گئے جبکہ آپ ﷺ کھڑے تھے اور خطبہ ارشاد فرما رہے تھے تو انہیں فرما دیجئے کہ اللہ کے

العامات مادی تجارت سے بہت زیادہ قیمتی ہیں اور رہی بات روزی کی اللہ ہی بہترین روزی دینے والا ہے لہذا روزی کے لیے عبادات میں تیزی اور عجلت نہ کی جائے بلکہ پوری دلجمعی سے ارکان ادا کیے جائیں۔